

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔責任。



Lanzhou Zhuangyuan Pasture Co., Ltd.*

蘭州莊園牧場股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：1533)

截至2017年12月31日止年度之全年業績公佈

財務摘要

	截至12月31日止年度	
	2017年	2016年
	人民幣千元	人民幣千元
營業收入	628,374	665,823
毛利	192,966	225,126
歸屬於本公司權益股東的年度溢利	68,352	75,910
每股盈利(人民幣元) ⁽¹⁾	0.46	0.54
每股建議股息(人民幣)	7.30分	7.42分

- 營業收入比截至2016年12月31日止年度下降5.6%。
- 毛利較截至2016年12月31日止年度下降14.3%。
- 歸屬於本公司權益股東的年度溢利比截至2016年12月31日止年度下降10.0%。

⁽¹⁾ 每股盈利乃按年內本公司普通股股東應佔溢利及已發行普通股之加權平均數計算。

蘭州莊園牧場股份有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2017年12月31日止年度(「報告年度」)按中國企業會計準則(「中國企業會計準則」)編製的經審核合併年度業績。

根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)於2010年12月刊發的「有關接受在香港上市的內地註冊成立公司採用內地的會計及審計準則以及聘用內地會計師事務所的諮詢總結」,在香港上市的中國註冊成立發行人獲准採用中國企業會計準則編製其財務報表,經財政部及中國證券監督管理委員會(「中國證監會」)認可的中國會計師事務所獲准許採用中國審計準則審核該等財務報表。因此,有關採納中國企業會計準則以及委任畢馬威華振會計師事務所(特殊普通合伙)作為按中國審計準則審核本公司2017年度財務報表以及按上市規則要求的海外核數師須履行所有該等事項之本公司核數師的普通決議案於本公司在2018年3月26日舉行之2018年第一次臨時股東大會獲通過。2017年起,本公司的財務報表將以中國企業會計準則及相關法律及法規編製。因此,本公告所示截至2016年12月31日止年度的全年業績與本公司於2017年3月29日刊發以國際財務報告準則編製之截至2016年12月31日止年度之全年業績公告所載業績有差異。

合併資產負債表

2017年12月31日

(金額單位：人民幣元)

	附註	2017年	2016年
資產			
流動資產：			
貨幣資金		747,642,372.75	277,352,017.83
應收賬款	三、1	24,403,065.85	14,036,182.48
預付款項		6,131,850.02	8,638,085.64
其他應收款		13,290,298.02	8,459,133.76
存貨		71,078,079.91	75,056,150.90
持有待售資產		6,458,501.72	—
其他流動資產		3,087,413.98	—
流動資產合計		<u>872,091,582.25</u>	<u>383,541,570.61</u>
非流動資產：			
可供出售金融資產		33,720,671.00	33,720,671.00
固定資產		625,799,144.70	649,886,647.22
在建工程		40,475,357.07	32,991,482.70
生產性生物資產	三、2	175,815,804.71	126,289,066.55
無形資產		20,571,548.22	18,983,266.83
長期待攤費用		1,629,589.78	1,643,755.31
遞延所得稅資產		4,877,752.80	4,108,356.81
其他非流動資產		28,736,250.06	90,423,075.90
非流動資產合計		<u>931,626,118.34</u>	<u>958,046,322.32</u>
資產總計		<u>1,803,717,700.59</u>	<u>1,341,587,892.93</u>
負債和股東權益			
流動負債：			
短期借款		406,000,000.00	300,000,000.00
應付票據		19,492,581.98	4,000,000.00
應付賬款	三、3	101,385,124.99	105,355,778.61
預收款項		24,062,136.66	20,289,629.93
應付職工薪酬		6,186,062.94	6,575,435.59
應交稅費		8,674,754.06	18,888,594.40
應付利息		403,694.71	431,893.67
其他應付款		20,848,047.60	18,601,046.60
一年內到期的長期借款		15,120,372.33	7,000,000.00
一年內到期的非流動負債		4,934,111.54	6,151,330.20
流動負債合計		<u>607,106,886.81</u>	<u>487,293,709.00</u>

附註

2017年

2016年

非流動負債：		
長期借款	26,559,671.60	44,500,000.00
長期應付款	1,394,555.79	3,303,196.05
遞延收益	40,991,391.67	46,256,278.33
	<u>68,945,619.06</u>	<u>94,059,474.38</u>
非流動負債合計		
	<u>68,945,619.06</u>	<u>94,059,474.38</u>
負債合計	<u>676,052,505.87</u>	<u>581,353,183.38</u>
股東權益：		
股本	187,340,000.00	140,500,000.00
資本公積	508,790,782.09	246,127,082.09
盈餘公積	32,051,090.62	28,203,412.51
未分配利潤	399,483,322.01	345,404,214.95
	<u>1,127,665,194.72</u>	<u>760,234,709.55</u>
歸屬於母公司股東權益合計		
	<u>1,127,665,194.72</u>	<u>760,234,709.55</u>
股東權益合計	<u>1,127,665,194.72</u>	<u>760,234,709.55</u>
負債和股東權益總計	<u>1,803,717,700.59</u>	<u>1,341,587,892.93</u>

合併利潤表

2017年度

(金額單位：人民幣元)

	附註	2017年	2016年
一、營業收入	三、4	628,374,037.21	665,823,164.22
二、減：營業成本	三、4	435,408,364.01	440,697,574.50
税金及附加		3,578,501.45	3,693,700.49
銷售費用	三、5	71,556,173.52	53,098,976.50
管理費用	三、6	55,208,809.78	62,917,808.70
財務費用	三、7	11,140,062.88	17,809,520.68
資產減值轉回		(799,557.21)	(270,707.95)
加：公允價值變動收益／ (損失)	三、8	8,001,875.88	(15,043,786.45)
資產處置損失		(276,141.49)	(158,616.54)
其他收益	三、9	10,786,929.40	—
三、營業利潤		70,794,346.57	72,673,888.31
加：營業外收入		548,125.75	17,260,755.57
減：營業外支出		286,583.66	790,729.11
四、利潤總額		71,055,888.66	89,143,914.77
減：所得稅費用	三、10	2,704,003.49	13,233,335.35
五、淨利潤		68,351,885.17	75,910,579.42
歸屬於母公司股東的淨利潤		68,351,885.17	75,910,579.42

財務報表附註

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

一、編製基礎

刊載於本公告的年度業績不構成本集團截至2017年12月31日止年度的財務報表，但摘錄自該財務報表。

本公司以持續經營為基礎編製財務報表。

二、公司重要會計政策、會計估計

1、遵循企業會計準則的聲明

本財務報表符合中華人民共和國財政部(以下簡稱「財政部」)頒佈的企業會計準則的要求，真實、完整地反映了本公司2017年12月31日的合併財務狀況和財務狀況以及2017年度的合併經營成果和經營成果及合併現金流量和現金流量。

此外，本公司的財務報表同時符合中國證券監督管理委員會(以下簡稱「證監會」)2014年修訂的《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號—財務報告的一般規定》有關財務報表及其附註的披露要求，並考慮了香港公司條例及香港上市規則有關披露的規定。

2、主要會計估計及判斷

編製財務報表時，本集團管理層需要運用估計和假設，這些估計和假設會對會計政策的應用及資產、負債、收入及費用的金額產生影響。實際情況可能與這些估計不同。本集團管理層對估計涉及的關鍵假設和不確定因素的判斷進行持續評估，會計估計變更的影響在變更當期和未來期間予以確認。

除固定資產、無形資產及長期待攤費用等資產的折舊及攤銷，生物資產公允價值估計和各類資產減值以及遞延所得稅資產的確認，本集團無其他主要的會計估計。

3、 主要會計政策的變更

(1) 會計政策變更

(a) 變更的內容及原因

財政部於2017年4月及5月分別頒佈了《企業會計準則第42號—持有待售的非流動資產、處置組和終止經營》(以下簡稱「準則42號」)和修訂的《企業會計準則第16號—政府補助》(以下簡稱「準則16號(2017)」)，其中準則42號自2017年5月28日起施行；準則16號(2017)自2017年6月12日起施行。

同時，財政部於2017年12月頒佈了《關於修訂印發一般企業財務報表格式的通知》(財會[2017]30號)。本集團按照該規定編製2017年度財務報表。

本集團採用上述會計準則及規定的主要影響如下：

(i) 持有待售

本集團根據準則42號有關持有待售的非流動資產的分類、計量和列報等規定，對2017年5月28日存在的持有待售的非流動資產進行了重新梳理，採用未來適用法變更了相關會計政策。採用該準則未對本集團財務狀況和經營成果產生重大影響。

(ii) 政府補助

本集團根據準則16號(2017)的規定，對2017年1月1日存在的政府補助進行了重新梳理，採用未來適用法變更了相關會計政策。

採用該準則對本集團的影響如下：

- 對於與資產相關的政府補助，在將相關遞延收益攤銷計入利潤表時，由原計入營業外收入改為計入營業外收入或其他收益；
- 對於與收益相關的政府補助，在計入利潤表時，由原計入營業外收入改為計入營業外收入或其他收益；
- 對於本集團取得的由財政直接撥付給本集團的政策性優惠貸款貼息的會計政策按照準則16號(2017)的規定進行了變更，在計入利潤表時，由原計入營業外收入改為沖減相關借款費用。

採用該準則未對本集團財務狀況和經營成果產生重大影響。

(iii) 資產處置收益

本集團根據財會[2017]30號規定的財務報表格式編製2017年度財務報表，並採用追溯調整法對比較財務報表的列報進行了調整。

根據財會[2017]30號要求，本集團在利潤表新增「資產處置收益」項目，反映企業出售劃分為持有待售的非流動資產(金融工具、長期股權投資和投資性房地產除外)或處置組時確認的處置利得或損失，以及處置未劃分為持有待售的固定資產、在建工程、生產性生物資產及無形資產而產生的處置利得或損失。上述項目原在營業外收入及營業外支出反映。

採用財會[2017]30號的規定未對本集團財務狀況和經營成果產生重大影響。

(b) 變更對當年財務報表的影響

採用變更後會計政策編製的截至2017年12月31日止年度合併利潤表及利潤表各項目、2017年12月31日合併資產負債表及資產負債表各項目，與假定採用變更前會計政策編製的這些報表項目相比，受影響項目的增減情況如下：

- 本年會計政策變更對2017年度合併利潤表及利潤表各項目的影響分析如下：

	採用變更後 會計政策增加/(減少)	
	當期淨損益金額	
	本集團	本公司
財務收益	8,602,400.00	8,602,400.00
資產處置損失	(276,141.49)	(78,378.75)
其他收益	10,436,929.40	2,056,398.74
營業外收入	(19,337,703.19)	(10,658,798.74)
營業外支出	574,515.28	78,378.75
利潤總額	—	—

該項會計政策變更對於利潤總額、淨利潤、其他綜合收益、綜合收益總額、歸屬於母公司股東的綜合收益均沒有影響。

- 本年會計政策變更對2017年12月31日合併資產負債表及資產負債表各項目沒有影響。

三 合併財務報表項目註釋

1、 應收賬款

(1) 應收賬款按客戶類別分析如下：

客戶類別	2017年	2016年
應收關聯公司	650,000.00	—
應收非關聯公司	23,850,770.26	14,149,573.56
小計	24,500,770.26	14,149,573.56
減：壞賬準備	(97,704.41)	(113,391.08)
合計	24,403,065.85	14,036,182.48

(2) 應收賬款按賬齡分析如下：

賬齡	2017年	2016年
1年以內(含1年)	24,327,754.92	13,986,050.75
1年至2年(含2年)	173,015.34	71,861.61
2年至3年(含3年)	—	30,982.74
3年以上	—	60,678.46
小計	24,500,770.26	14,149,573.56
減：壞賬準備	(97,704.41)	(113,391.08)
合計	24,403,065.85	14,036,182.48

賬齡自應收賬款確認日起開始計算。

(3) 本年計提、收回或轉回的壞賬準備情況：

	註	2017年	2016年
年初餘額		113,391.08	667,730.72
本年計提		80,452.10	170,667.66
本年收回或轉回	(a)	(96,138.77)	(317,697.83)
本年核銷	(b)	—	(407,309.47)
年末餘額		97,704.41	113,391.08

(a) 本年不存在已全額計提或計提較大比例壞賬準備的應收賬款發生金額重要的收回或轉回的情況。

(b) 本年無單項金額重大的應收賬款核銷。

2、 生產性生物資產

(1) 本集團農業活動的屬性

本集團的生產性生物資產為用於生產生鮮乳的奶牛。本集團的奶牛包括生產生鮮乳的成母牛以及未達到生產生鮮乳年齡的育成牛及犢牛。

本集團於12月31日擁有的奶牛數量如下：

	2017年 頭	2016年 頭
犢牛	723	1,008
育成牛	3,446	1,534
成母牛	2,803	2,560
合計	<u>6,972</u>	<u>5,102</u>

一般而言，育成牛在約14個月大時受精。約10個月的孕育期後，犢牛出生，而育成牛開始生產生鮮乳並開始泌乳期。此時育成牛將轉入成母牛群。成母牛一般於各泌乳期產奶300天左右。新出生的公犢牛將被出售，而母犢牛在喂養6個月後轉入育成牛群，以備受精。

(2) 本集團生產性生物資產的價值

	犢牛	育成牛	成母牛	合計
2017年年末餘額	<u>7,189,600.00</u>	<u>78,903,700.00</u>	<u>89,722,504.71</u>	<u>175,815,804.71</u>

3、 應付賬款

(1) 應付賬款情況如下：

項目	2017年	2016年
應付原材料款項	86,050,523.35	79,985,686.00
應付設備款	15,243,549.36	25,188,241.00
其他	91,052.28	181,851.61
合計	<u>101,385,124.99</u>	<u>105,355,778.61</u>

(2) 應付賬款按賬齡分析如下：

賬齡	2017年	2016年
6個月以內(含6個月)	81,304,051.76	89,810,991.34
6個月至12個月(含12個月)	10,737,565.43	10,916,403.14
1年至2年(含2年)	5,195,443.88	2,019,406.53
2年以上	4,148,063.92	2,608,977.60
合計	<u>101,385,124.99</u>	<u>105,355,778.61</u>

4、營業收入、營業成本

(1) 營業收入、營業成本

項目	2017年		2016年	
	收入	成本	收入	成本
主營業務	592,163,054.22	409,551,575.47	625,232,041.76	412,728,601.66
其他業務	36,210,982.99	25,856,788.54	40,591,122.46	27,968,972.84
合計	<u>628,374,037.21</u>	<u>435,408,364.01</u>	<u>665,823,164.22</u>	<u>440,697,574.50</u>

營業收入明細：

項目	2017年	2016年
	主營業務收入	
— 銷售商品	592,163,054.22	625,232,041.76
小計	592,163,054.22	625,232,041.76
其他業務收入		
— 飼草料銷售收入	31,023,334.88	34,632,929.76
— 其他	5,187,648.11	5,958,192.70
合計	<u>628,374,037.21</u>	<u>665,823,164.22</u>

5、銷售費用

項目	2017年	2016年
人工成本	17,233,088.22	15,995,834.94
運雜費	15,461,305.53	10,937,863.85
低值易耗品	12,321,905.66	8,400,516.37
差旅費	7,142,875.31	4,108,811.70
宣傳促銷費	6,598,305.81	7,926,635.15
租賃及物業費	2,799,434.75	2,258,879.83
折舊及攤銷費用	2,477,951.37	1,815,332.76
其他	7,521,306.87	1,655,101.90
合計	<u>71,556,173.52</u>	<u>53,098,976.50</u>

6、 管理費用

項目	2017年	2016年
人工成本	15,834,732.01	21,161,016.23
修理費	12,547,568.05	15,655,186.73
專業服務費	8,975,821.55	5,153,828.56
差旅費	3,248,425.91	3,060,091.16
折舊及攤銷費用	3,245,164.65	4,168,597.85
辦公費	4,507,243.67	3,786,250.27
審計師費用—審計服務	2,200,000.00	2,523,000.00
業務招待費	1,307,127.83	1,135,907.65
其他	3,342,726.11	6,273,930.25
合計	<u>55,208,809.78</u>	<u>62,917,808.70</u>

7、 財務費用

項目	2017年	2016年
貸款及應付款項的利息支出	12,183,844.03	20,033,425.20
其中：利息支出	20,786,244.03	20,033,425.20
政策性優惠貸款貼息	(8,602,400.00)	—
減：資本化的利息支出	(1,039,200.10)	—
存款的利息收入	(2,263,128.18)	(2,325,042.91)
淨匯兌虧損／(收益)	851,924.51	(1,043,403.01)
其他	1,406,622.62	1,144,541.40
合計	<u>11,140,062.88</u>	<u>17,809,520.68</u>

8、 公允價值變動收益／(損失)

項目	註	2017年	2016年
生產性生物資產公允價值減出售費用的變動產生的損失	(1)	(856,494.49)	(23,692,643.02)
於收穫時按公允價值減出售費用初始確認農產品產生的收益	(2)	<u>8,858,370.37</u>	<u>8,648,856.57</u>
合計		<u>8,001,875.88</u>	<u>(15,043,786.45)</u>

- (1) 本集團的生產性生物資產為奶牛。於年末，本集團聘請具有資質的專業資產評估師評估確定奶牛的公允價值，變動計入當期損益。
- (2) 本集團自生產性生物資產收穫的農產品為生鮮乳。收穫時，農產品按公允價值減出售費用(按照當地的市場報價確定)確認為存貨的初始成本。任何於收穫日按該公允價值進行確認而產生的收益或虧損(即農產品於收穫時的公允價值減出售費用以及飼養成本的差額)於損益表內確認。其後出售時，該按公允價值初始確認的存貨金額轉入銷售成本。

9、政府補助

(1) 與資產相關的政府補助

項目	年初餘額	本年 新增金額	本年計入 其他收益 金額	年末餘額
奶牛養殖項目	27,594,263.34	900,000.00	(5,488,903.32)	23,005,360.02
奶產品生產項目	9,875,666.65	–	(1,038,166.67)	8,837,499.98
沼氣工程項目	5,313,667.01	520,000.00	(386,666.67)	5,447,000.34
其他	6,702,918.00	634,000.00	(609,916.67)	6,727,001.33
合計	<u>49,486,515.00</u>	<u>2,054,000.00</u>	<u>(7,523,653.33)</u>	<u>44,016,861.67</u>

(2) 與收益相關的政府補助

補助項目	註	2017年度		2016年度
		沖減借款 費用	計入其他 收益	計入營業外 收入
政策性優惠貸款貼息	(i)	8,602,400.00	–	3,409,594.00
財政扶持資金		–	3,263,276.07	3,700,906.53
其他		–	–	1,174,733.33
合計		<u>8,602,400.00</u>	<u>3,263,276.07</u>	<u>8,285,233.86</u>

(i) 對於政策性優惠貸款貼息，本集團在2016年度計入營業外收入。該等貸款貼息由當地政府直接補貼給本集團，按照準則16號(2017)的規定，本集團在2017年度，將該等貸款貼息改為沖減相關借款費用。

10、所得稅費用

項目	2017年	2016年
按稅法及相關規定計算的當年所得稅	3,473,399.48	12,119,665.16
遞延所得稅的變動	<u>(769,395.99)</u>	<u>1,113,670.19</u>
合計	<u>2,704,003.49</u>	<u>13,233,335.35</u>

11、基本每股收益

基本每股收益以歸屬於本公司普通股股東的合併淨利潤除以本公司發行在外普通股的加權平均數計算：

項目	2017年	2016年
歸屬於本公司普通股股東的合併淨利潤	<u>68,351,885.17</u>	<u>75,910,579.42</u>
本公司發行在外普通股的加權平均數	<u>149,226,356</u>	<u>140,500,000</u>
基本每股收益(元/股)	<u>0.46</u>	<u>0.54</u>

普通股的加權平均數計算過程如下：

項目	註	2017年	2016年
年初已發行普通股股數		140,500,000	140,500,000
發行新股的影響	(i)	<u>8,726,356</u>	<u>-</u>
年末普通股的加權平均數		<u>149,226,356</u>	<u>140,500,000</u>

(i) 2017年10月，本公司在深圳證券交易所中小板公開發行每股面值為人民幣1元的普通股46,840,000股。

12、股利

(1) 年末應付本公司權益股東股息：

	2017年	2016年
期末建議派發的末期股息		
每10股普通股人民幣0.730元		
(2016年：每10股普通股人民幣0.742元)	<u>13,675,820.00</u>	<u>10,425,100.00</u>

(2) 支付以前年度以及批准和支付本年本公司權益股東股息：

	2017年	2016年
支付以前年度股息以及批准和支付本年		
末期股息每10股普通股人民幣0.742元		
(2016年：每10股普通股人民幣0.712元)	<u>11,131,030.20</u>	<u>9,297,669.80</u>

本集團於2017年6月16日舉行的年度股東大會批准了本集團宣告發放的2016年每10股人民幣0.742元(含稅)，總額為人民幣10,425,100.00元的末期股息，該股息已於2017年發放完畢。

根據本集團董事會於2018年3月28日通過的書面決議，建議派發2017年末期股息人民幣13,675,820.00元(約每10股人民幣0.730元(含稅)，計算基礎為截至董事會會議日上市流通的股數)，並提交年度股東大會批准。該末期股息在資產負債表日後建議派發，因此並未確認為2017年12月31日的一項負債。

13、 分部報告

本集團根據內部組織結構、管理要求及內部報告制度確定了奶牛養殖和乳製品生產共兩個報告分部。每個報告分部為單獨的業務分部，提供不同的產品和勞務，由於每個分部需要不同的技術及市場策略而需要進行單獨的管理。本集團管理層將會定期審閱不同分部的財務信息以決定向其配置資源、評價業績。

分部名稱	分部的主要業務
奶牛養殖	養殖奶牛以生產及銷售生鮮乳
乳製品生產	生產及銷售巴氏殺菌乳、滅菌乳、調製乳、發酵乳及其他乳製品

(1) 報告分部的利潤或虧損、資產及負債的信息

為了評價各個分部的業績及向其配置資源，本集團管理層會定期審閱歸屬於各分部資產、負債、收入、費用及經營成果，這些信息的編製基礎如下：

分部資產包括歸屬於各分部的所有的有形資產、無形資產、其他長期資產及應收款項等流動資產，但不包括遞延所得稅資產及其他未分配的總部資產(如有)。分部負債包括歸屬於各分部的應付款、銀行借款等流動及非流動負債，但不包括遞延所得稅負債(如有)。

分部經營成果是指各個分部產生的收入(包括對外交易收入及分部間的交易收入)，扣除各個分部發生的營業成本、稅金及附加、銷售費用、管理費用、財務費用以及營業外收入及支出，但不包括未分配的總部費用(如有)。分部之間收入的轉移定價按照與其他對外交易相似的條款計算。

下述披露的本集團各個報告分部的信息是本集團管理層在計量報告分部利潤(虧損)、資產和負債時運用了下列數據，或者未運用下列數據但定期提供給本集團管理層的：

項目	奶牛養殖分部		乳製品生產分部		分部間抵銷		合計	
	2017年	2016年	2017年	2016年	2017年	2016年	2017年	2016年
對外交易收入	43,763,453.60	45,363,535.42	584,610,583.61	620,459,628.80	-	-	628,374,037.21	665,823,164.22
分部間交易收入	145,728,587.48	117,423,626.85	134,237.22	-	(145,862,824.70)	(117,423,626.85)	-	-
折舊和攤銷費用	14,705,872.08	13,055,817.07	29,724,131.56	27,039,304.66	-	-	44,430,003.64	40,095,121.73
利息收入	693,801.83	983,957.00	1,569,326.35	1,341,085.91	-	-	2,263,128.18	2,325,042.91
利息支出	-	-	11,144,643.93	20,033,425.20	-	-	11,144,643.93	20,033,425.20
利潤/(虧損)總額	35,769,134.70	(8,459,958.60)	35,286,753.96	97,603,873.37	-	-	71,055,888.66	89,143,914.77
所得稅費用	-	-	2,704,003.49	13,233,335.35	-	-	2,704,003.49	13,233,335.35
淨利潤/(虧損)	35,769,134.70	(8,459,958.60)	32,582,750.47	84,370,538.02	-	-	68,351,885.17	75,910,579.42
資產總額	689,158,133.96	668,597,923.39	1,556,154,458.20	1,112,208,712.19	(441,594,891.57)	(439,218,742.65)	1,803,717,700.59	1,341,587,892.93
負債總額	474,006,442.08	489,215,366.23	643,640,955.36	531,356,559.80	(441,594,891.57)	(439,218,742.65)	676,052,505.87	581,353,183.38
其他項目：								
非流動資產增加額	28,300,531.32	62,412,195.39	15,806,586.44	86,968,433.43	-	-	44,107,117.76	149,380,628.82

管理層討論及分析

行業回顧

中國乳製品主要分三大類：液態奶、奶粉及其他乳製品。液態奶主要包括超高溫乳、調製乳、巴氏殺菌乳(亦稱為鮮牛奶)及發酵乳，乃按不同加工技術分類。其他乳製品主要包括奶酪、奶油、煉乳、乳糖等。

中國乳製品消費力高，且中國消費者日趨意識到乳製品的好處。因此市場近年正健康增長。隨着可支配收入上升、城市化進程持續以及消費者不斷提高的健康意識，巴氏殺菌乳的消費量及市場份額佔中國液態奶的比重預期於未來有所上升。與巴氏殺菌乳類同，在液態奶中，發酵乳的市場份額亦正增加，並成為中國液態奶產品市場第二大部分。

與中國整體液態奶市場相比，中國甘肅省及青海省(「甘肅」及「青海」)的液態奶市場仍處於早期增長階段。基於甘肅和青海的人均可支配收入持續增加及地區名義國內生產總值持續上升，該等區域的液態奶市場預期可於未來維持快速增長。

業務回顧

我們是甘肅和青海地區領先的乳製品公司之一，營運及銷售主要集中於當地，且我們以垂直綜合的業務模式營運。我們垂直綜合的業務模式覆蓋奶牛養殖、乳製品製造以至市場營銷及銷售等乳品業價值鏈的關鍵環節。我們奶牛牧場之營運旨在確保我們的乳製品生產得到穩定的優質生鮮乳供應。於2017年12月31日，我們擁有及營運五個奶牛牧場，以及透過與當地奶農合作共同經營三個奶牛牧場。我們的策略為擴充我們自營奶牛牧場及現有聯營奶牛牧場的奶牛存欄量，使我們日後可從內部採購我們最少60%的生鮮乳需求，使我們可達致均衡、互補但又多元化的生鮮乳供應來源，滿足我們乳製品的生產需要。我們相信，我們的垂直綜合業務模式有利於我們對乳製品生產的各個重要環節實行嚴格控制，為乳製品的品質及安全度作出有力的保障。

我們的乳製品組合豐富多樣，能夠滿足不同消費者的要求與口味。我們主要透過經銷商及分銷商向零售消費者出售的主要產品包括(i)液態奶產品(包括巴氏殺菌乳(即鮮牛奶)、超高溫乳、調製乳及發酵乳)以及(ii)乳飲料。我們高度重視自主產品研發，持續開發新產品以滿足顧客不斷轉變的口味與喜好，使我們在區內競爭對手中脫穎而出。

我們為甘肅及青海地區市場的主要冷鏈液態奶產品(貨架壽命較短，即介乎3天至21天，且需存放於2℃至6℃的低溫的液態奶產品，包括巴氏殺菌乳及發酵乳製品)銷售商。我們相信，我們鄰近甘肅及青海當地市場，地方經銷網絡已具規模，因此在當地的冷鏈液態奶產品市場競爭中具有優勢。我們計劃繼續擴展冷鏈產能及經銷網絡，以增加於甘肅及青海地區市場的冷鏈液態奶產品銷售，並隨後進一步擴展至中國西北部市場之其他省份。

集中於冷鏈液態奶產品市場的同時，我們亦憑藉我們於地區市場很高的品牌認知度，繼續加強我們受歡迎超高溫乳製品的銷售，同時維持我們多樣化之產品供應。展望將來，我們擬繼續努力銷售我們廣受當地顧客歡迎的發酵乳及超高溫乳製品，以維持我們多樣化的產品組合。

主要財務比率

下表載列我們於所示日期的主要財務比率：

	2017年	2016年
流動比率 ⁽¹⁾	1.44	0.79
淨負債比率 ⁽²⁾	-25.4%	11.1%
速動比率 ⁽³⁾	1.32	0.63
權益回報率 ⁽⁴⁾	7.2%	10.4%
資產回報率 ⁽⁵⁾	4.3%	5.7%

附註：

- (1) 流動資產／流動負債。
- (2) (包括銀行貸款及融資租賃負債的債項－年末現金及現金等價物)／本公司權益股東應佔總權益X 100%。
- (3) (流動資產－存貨)／流動負債。
- (4) 年度淨利潤／(年初本公司權益股東應佔總權益＋年末本公司權益股東應佔總權益)／2 X 100%。
- (5) 年度淨利潤／(年初總資產＋年末總資產)／2 X 100%。

生物資產

於報告年度，我們的生物資產包括奶牛。奶牛進一步分類為犏牛、育成牛及成母牛。下表載列於2017年及2016年12月31日我們生物資產的價值：

	於12月31日	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
奶牛		
成母牛	89,722	80,869
育成牛	78,904	32,914
犏牛	7,190	12,506
總計	<u>175,816</u>	<u>126,289</u>

自營奶牛牧場之奶牛數目概述如下：

	2017年	2016年
	(頭)	(頭)
奶牛		
成母牛	2,803	2,560
育成牛	3,446	1,534
犏牛	723	1,008
總計	<u>6,972</u>	<u>5,102</u>

奶牛養殖

- 產奶量

產奶量增加乃主要由於成母牛的數目與及平均年產奶量皆有所增加，截至2017年12月31日止年度，我們的生鮮乳總產奶量約為24,766噸(2016年：約19,837噸)，同比增長約24.8%。

於報告年度，我們每頭成母牛每年的平均產奶量由2016年的5.9噸至7.7噸上升至2017年的6.3噸至9.1噸，乃主要由於進口牛隻佔總牛隻數目的百分比比較高所致。

乳製品生產

2017年，國內乳製品尤其是液態奶產品市場競爭異常激烈，面對此市場環境，我們憑藉奶源全部來自於自營牧場的資源優勢，以高質量的高蛋白乳品和新鮮牛奶製品來不斷優化我們的產品結構，擴大差異化競爭優勢，加強推進中國西北區域市場。

- 優化液態奶產品結構

產品組合影響我們過去的收益、毛利和毛利率。我們持續努力增加銷售冷鏈液態奶產品，我們相信此代表不遠將來的消費者喜好，且相比其他乳製品將為我們帶來更高的銷售價格及毛利率。我們發酵乳製品的銷售額下跌，由2016年的人民幣278.5百萬元降至2017年的人民幣223.9百萬元。由於冷鏈液態奶產品銷售下跌、生鮮乳價格上升及平均售價的下降，我們發酵乳製品之毛利率由2016年38.7%降至2017年的33.6%。

調製乳產品所產生之收益由2016年人民幣219.4百萬元大幅降至2017年人民幣117.8百萬元，主要因本集團調整增加超高溫乳的銷售量，從而使調製乳之銷售相應減少。

我們主管業務的毛利率由2016年34.0%降至2017年30.8%，乃由於(1)生鮮乳價格上升；(2)較高毛利率產品之銷量佔比下跌；及(3)液態乳產品之售價因全國性品牌競爭而下跌所致。

- 經銷網絡拓展

我們依賴經銷網絡將乳製品銷售予終端消費者。經銷網絡及銷售團隊的效用及地域覆蓋直接影響我們的銷售。我們已建立由各種銷售渠道組成的經銷網絡，覆蓋甘肅及青海大部分地區市場。於2017年12月31日，我們與417名經銷商及170名分銷商訂立經銷協議，相比截至2016年12月31日的303名經銷商及168名分銷商有所增加。為在區內進一步推廣我們品牌的乳製品，我們致力改善經銷網絡以加強地區銷售及經銷網絡及鞏固我們於主要市場確立的地位。我們亦計劃持續擴建冷鏈液態奶產品經銷網絡，進一步增加我們的冷鏈液態奶產品的銷售額。我們計劃在甘肅及青海以外的中國主要城市發展經銷網絡以銷售我們的產品。隨著我們擴大地域覆蓋及經銷渠道，我們預期銷售額將會增加。

- 我們液態奶產品的平均售價

我們的收益及盈利能力受液態奶產品的平均售價影響，而液態奶產品的平均售價則取決於當時的市況、原材料的成本、生產成本及競爭狀況。我們液態奶產品的平均售價，由2016年每噸人民幣9,375元下降至2017年每噸人民幣9,093元。

質量管控

產品安全管理及質量控制是我們業務的重要核心價值。我們於整個生產過程，由採購飼料、奶牛養殖、生鮮乳採購加工至產品的生產、包裝、儲存和交付，推行嚴格質量控制及生產安全管理措施。

我們的質量控制系統乃基於良好生產規範(GMP)、危害分析重要管制點(HACCP)及衛生標準操作程序(SSOP)設計。

GMP為牛奶安全及牛奶質量計劃的基礎。GMP於我們的乳品加工四個主要範疇執行，列明以下方面的控制措施：(i)個人衛生；(ii)樓宇及設施；(iii)設備及用具；及(iv)生產及過程控制。

此外，我們亦已就牛奶安全的管理應用HACCP原則。我們的HACCP計劃聚焦於可能會發生問題的範圍，要求生產設施隨時準備就緒，發生問題時可即時作出應對。根據我們的HACCP計劃，我們進行危害分析以識別原材料的任何有害生物、化學或物理屬性及其加工步驟。基於該分析，我們已確定重要控制點，並設立檢查程序及使用檢查結果，以持續理順該等程序。本公司位於甘肅及青海的生產廠房分別取得中國質量控制中心及北京五洲恆通認證有限公司發出的HACCP認證，確認我們已遵守HACCP。

此外，我們亦已執行SSOP的衛生流程詳細程序。按照SSOP，我們集中於關鍵性的衛生條件及規定，例如接觸乳製品的用水安全、接觸表面的狀況及清潔、防止不衛生物品對乳製品的交叉污染、保護乳製品及包裝物料、標籤標明、儲存及使用清潔溶液及農藥、管控僱員的健康狀況、以及於生產廠房除蟲。

我們的質量控制系統分為六個階段：(i)控制飼料的質量；(ii)控制奶牛的質量；(iii)控制生鮮乳的採購及加工；(iv)控制原材料及供應商；(v)控制生產過程；及(vi)控制製成品的儲存及交付。

品牌建設

中國的液態奶產品行業(包括我們的主要市場甘肅及青海)高度集中。中國乳製品行業的競爭格局可分為三個類別：(1)全國性品牌；(2)地區品牌；及(3)外國品牌。作為地區品牌，我們鄰近市場，縮減了運輸時間，因此保證了新鮮程度。我們的產品亦迎合終端消費者的口味及消費習慣。相比其他競爭對手，我們受惠於供應商穩定的生鮮乳供應，而我們與該等供應商已建立多年良好的關係。

我們相信，隨著消費者進一步認識營養產品對健康幸福的重要性，對優質冷鏈液態奶產品的需求會繼續上升。為把握冷鏈液態奶產品的上升需求，我們計劃繼續擴張我們於甘肅及青海的冷鏈經銷網絡，並進一步延伸至中國西北部。我們相信，冷鏈經銷網絡的成功，關鍵因素之一為冷凍儲存倉戰略選址於生產廠房外。選址得宜可讓產品覆蓋冷凍儲存倉半徑範圍300公里以內的地方市場，亦讓我們對冷鏈液態奶產品在經銷過程中的品質狀況實行更好的控制。

我們亦尋求擴展我們的第三方經銷商網絡，深化我們的地區銷售經銷網絡及鞏固在首要市場甘肅及青海建立的地位。我們亦會繼續發展我們的電商銷售渠道，並透過互聯網直銷平台滿足不同消費者群組的需求與喜好，從而吸納更廣泛的客戶群及迎合消費者的購物喜好。

財務概況

營業收入

主營業務

截至2017年及2016年12月31日止年度的按產品類型列示的銷售收入、銷售量及平均售價明細如下：

	截至12月31日止年度					
	2017年	2017年		2016年		
	銷售收入	銷售量	平均售價	銷售收入	銷售量	平均售價
	人民幣		人民幣元	人民幣		人民幣元
	千元	噸	/噸	千元	噸	/噸
液態奶產品						
巴氏殺菌乳	19,847	2,299	8,633	21,018	2,530	8,308
超高溫乳	222,237	30,314	7,331	98,551	15,791	6,241
調製乳	117,845	13,665	8,624	219,403	25,283	8,678
發酵乳	223,904	17,931	12,487	278,532	22,266	12,509
小計	<u>583,833</u>	<u>64,209</u>	<u>9,093</u>	<u>617,504</u>	<u>65,870</u>	<u>9,375</u>
乳飲料	3,116	791	3,939	5,258	1,250	4,206
其他乳製品	<u>5,214</u>	<u>189</u>	<u>27,587</u>	<u>2,470</u>	<u>144</u>	<u>17,153</u>
合計	<u>592,163</u>	<u>65,189</u>	<u>9,084</u>	<u>625,232</u>	<u>67,264</u>	<u>9,295</u>

我們的收入自截至2016年12月31日止年度的人民幣625.2百萬元下跌5.3%，至截至2017年12月31日止年度的人民幣592.2百萬元，主要是由於液態奶產品，特別是調製乳及發酵乳產品的銷售下跌所致。

液態奶業務的跌幅主要是由於來自目前市場全國性品牌之激烈競爭所致。

毛利及毛利率

主營業務

下表載列於所示年度按我們產品種類劃分經生物資產公允值調整後的銷售成本、毛利及各自的毛利率明細：

	截至12月31日止年度					
	2017年			2016年		
	銷售成本	毛利	毛利率	銷售成本	毛利	毛利率
	人民幣	人民幣		人民幣	人民幣	
	千元	千元	%	千元	千元	%
液態奶產品						
巴氏殺菌乳	11,247	8,600	43.3%	11,665	9,353	44.5%
超高溫乳	160,933	61,304	27.6%	78,348	20,203	20.5%
調製乳	80,450	37,395	31.7%	145,676	73,727	33.6%
發酵乳	148,623	75,281	33.6%	170,706	107,826	38.7%
小計	401,253	182,580	31.3%	406,395	211,109	34.2%
乳飲料	2,503	613	19.7%	4,321	937	17.8%
其他乳製品	5,796	(582)	-11.2%	2,013	457	18.5%
合計	409,552	182,611	30.8%	412,729	212,503	34.0%

截至2016年12月31日止年度，經計及生物資產公允值調整後的奶製品總毛利率為34.0%，而截至2017年12月31日止年度為30.8%。報告年度的整體毛利率下跌乃主要由於(1)生鮮乳價格上升；(2)較高毛利率產品之銷量佔比下跌；及(3)液態乳產品之售價因全國性品牌競爭而下跌所致。

於收獲時按公允價值減出售費用初始確認農產品產生的收益

我們於收獲時按公允價值減出售費用初始確認農產品的收益有所增加，自截至2016年12月31日止年度的人民幣8.6百萬元增加至截至2017年12月31日止年度的人民幣8.9百萬元。報告年度的增加乃主要由於生鮮乳產量上升所致。

生產性生物資產公允價值減出售費用的變動產生的損失

截至2017年12月31日止年度我們記錄的生產性生物資產公允價值減出售費用的變動產生的損失為人民幣0.9百萬元，較截至2016年12月31日止年度的人民幣23.7百萬元減少了96%，主要是由於奶牛數量增加所致。

評估機構的資格及獨立性

北京亞太聯華資產評估有限公司(「北京亞太聯華」)成立於1993年，具有財政部、證監會聯合頒發的證券期貨相關業務評估資格，同時具備房地產、土地等多項評估資質。因本公司編製截至2017年12月31日止年度財務報表的需要，本公司委托北京亞太聯華資產評估有限公司對其所屬五家全資子公司(青海聖亞高原牧場有限公司、青海聖源牧場有限公司、臨夏縣瑞園牧場有限公司、蘭州瑞興牧業有限公司、武威瑞達牧場有限公司)申報的擬以公允價值計量的生產性生物資產進行評估。

北京亞太聯華為一家獨立的專業資產評估機構，資產評估報告依據財政部發布的資產評估基本準則和中國資產評估協會發布的資產評估職業道德準則編製。北京亞太聯華及參與評估工作、做出評估結論的任何人士均未持有本公司或本公司關聯方的任何權益。評估機構與本公司雙方依照《中華人民共和國資產評估法》、《中華人民共和國合同法》、《資產評估基本準則》、《資產評估執業準則—資產評估委托合同》等法律、法規的規定，委托開展評估業務。北京亞太聯華評估人員根據國家有關資產評估相關規定，本著獨立、客觀、公正、科學的原則得出評估結論。評估費用不受評估結論的影響。

北京亞太聯華資產評估有限公司參與本次評估工作的主要成員為郭宏女士、李東峰先生。郭宏女士為北京亞太聯華總經理，高級會計師、資產評估師、保險公估人；李東峰先生為北京亞太聯華副總經理，高級經濟師。兩位主持參與國內多家企業的改制、重組、上市等評估業務，也為洛陽玻璃股份有限公司、漢能薄膜發電集團有限公司等H股公司提供資產評估服務，具有豐富的資產評估經驗。

政府補助

政府補助一般自農業活動獲得。截至2017年12月31日止年度確認的政府補助計入其他收益的為人民幣10.8百萬元，沖減財務費用的為8.6百萬元；截至2016年12月31日止年度確認的政府補助為人民幣16.8百萬元，計入營業外收入。

經營費用

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
銷售費用	71,556	53,099
管理費用	55,209	62,918
經營費用合計	<u>126,765</u>	<u>116,017</u>

經營費用自截至2016年12月31日止年度的人民幣116.0百萬元增長至截至2017年12月31日止年度的人民幣126.8百萬元。報告年度內，我們於其他主要城市為我們的冷鏈液態奶產品進一步開發中國西北市場及繼續布局全國重點區域市場，此需要先行投入較多的(1)運送及雜項費用；及(2)推廣活動所產生的低值易耗品以贏得未來更多的銷量增長和更大的市場份額，伴隨經銷商及分銷商數目上升導致上述兩項費用相應增加。

行政費用的減少主要是由於報告年度內的人工成本及保養開支下降所致。

財務費用

融資成本淨額自截至2016年12月31日止年度的人民幣17.8百萬元下跌37.6%，至截至2017年12月31日止年度的人民幣11.1百萬元，主要是由於本年會計政策變更，政策性優惠貸款貼息沖減財務費用所致。

流動比率及淨負債比率

於2017年12月31日，本集團流動比率(流動資產對流動負債的比率)約為1.44，而2016年12月31日為0.79。於2017年12月31日，因發行A股，淨負債比率為-25.4%，而2016年12月31日為11.1%。淨負債比率按淨負債(年末之銀行貸款及融資租賃負債總額減年末之現金及現金等價物)除以本公司權益股東應佔總權益計算。

流動性及資金來源

報告年度，公司營運資金主要來源於日常經營活動所產生的現金淨流入及根據A股發行本公司股份(「股份」)所得款項。於2017年及2016年12月31日，現金及現金等價物餘額分別為人民幣736.9百萬元和人民幣273.4百萬元，幣種主要為人民幣，主要為現金及銀行存款。

資本支出

截至2017年及2016年12月31日止年度，資本支出分別為人民幣44.1百萬元及人民幣85.7百萬元，主要用於購置物業、廠房及設備及採購奶牛。

營運資金

於2017年12月31日，淨流動資產金額為人民幣265.0百萬元(於2016年12月31日，淨流動負債人民幣103.8百萬元)。

債項

我們在報告年度借款為人民幣借款。於2017年12月31日，包括一年內到期的長期借款在內的短期銀行借款餘額為人民幣421.1百萬元，年利率最低為4.35%、最高為8.00%。於2017年12月31日，扣除一年內到期部份的長期銀行借款餘額為人民幣26.6百萬元，年利率最低為4.9%、最高為5.49%。

管理層相信，現有財務資源足以應付現時營運、現時及日後擴展計劃所需，且本集團能夠於需要時以利好條款取得額外融資。季節因素對本集團的借貸需要並無重大影響。

截至2017年12月31日止年度，本集團無重大利率風險，因此並無採用對沖金融工具。

於2017年12月31日，用於提供擔保的固定資產以及無形資產賬面金額為人民幣349.5百萬元(於2016年12月31日：人民幣661.3百萬元)。資產抵押的賬面淨值如下：(1)人民幣344.6百萬元之固定資產(於2016年12月31日：人民幣643.8百萬元)；及(2)人民幣4.9百萬元之無形資產(於2016年12月31日：人民幣17.5百萬元)。

或有負債

於2016年12月31日及2017年12月31日，概無重大的或有負債。

A股上市及H股上市所得款項用途

於2017年10月，本公司向合資格自然人及機構投資者按每股價格人民幣7.46元首次公開發售A股46,840,000股，於2017年10月31日於深交所上市(「A股上市」)。發行所得款項總額為人民幣349.43百萬元。扣除發行開支後，發行所得款項淨額為人民幣309.50百萬元。下表載列自A股上市所得款項淨額之應用狀況：

	於2017年12月31日	
	實際使用金額 人民幣千元(%)	擬使用金額 人民幣千元(%)
10,000頭進口良種奶牛養殖場建設項目	0 (0.0%)	260,193.30 (84.1%)
自助售奶機及配套設施建設項目	0 (0.0%)	49,310.40 (15.9%)
未動用首次公開發售所得款項	309,503.70 (100%)	不適用
合計	309,503.70 (100%)	309,503.70 (100%)

本公司於2015年10月15日於聯交所主板上市(「H股上市」)。自H股上市所得款項淨額約為人民幣116.0百萬元。

下表載列自H股上市所得款項淨額之應用狀況：

	於2017年12月31日	
	實際使用金額 人民幣千元(%)	擬使用金額 人民幣千元(%)
撥付從澳洲或新西蘭進口約5,000頭奶牛 所需部分資金	81,222 (70%)	81,222 (70%)
推廣我們的品牌	10,870 (9.4%)	23,206 (20%)
營運資金及其他一般企業用途	11,603 (10%)	11,603 (10%)
未動用首次公開發售所得款項	12,336 (10.6%)	不適用
合計	116,031 (100%)	116,031 (100%)

本公司於中國大陸設有一個銀行賬戶以管理未動用的H股上市所得款項結餘。本公司目前沒有任何意向更改目前所得款項用途計劃。

人力資源

於2017年12月31日，我們在中國及香港擁有724名員工(2016年12月31日：748名)。於報告年度，員工成本總額約為人民幣50.6百萬元(2016年同期：人民幣52.0百萬元)，其中包括計入損益表及資本化至資產的部份，但不包括獨立非執行董事的董事袍金。

我們的薪酬政策旨在吸引、留任及激勵優秀人才，確保公司的工作團隊有能力實踐本公司的業務戰略，盡最大可能為股東創造價值。本公司將參考市場慣例及僱員個人表現定期檢查其薪酬政策及僱員福利。

本集團已為其中國僱員參與本地有關政府機關管理的界定退休利益供款計劃及社會保障計劃。本集團亦就其香港的僱員參與強制性公積金計劃，並按照強制性公積金計劃條例(香港法例第485章)供款。

企業社會責任

我們堅信社會責任是企業成長的基石，我們將參與社會公益活動作為企業回饋社會的重要方式，實現企業與社會共同發展、共同進步。

未來展望

我們的目標是要進一步加強我們在甘肅及青海的地區市場領導地位及品牌的認知度。為實現上述目標，我們計劃實行以下策略：

- 推行品牌策略，鞏固不同品牌地位，提升市場佔有率及增強客戶忠誠度；
- 實現冷鏈經銷設施升級，加強甘肅及青海地區市場領先地位，擴展銷售及經銷網絡；
- 加強生鮮乳產能與質量，滿足業務高速增長需求；及
- 豐富產品組合，滿足不斷變化的消費者喜好，同時持續進行產品開發，提供新味覺體驗以刺激產品需求。

自2017年末發生的重大事項

2017年12月31日後，我們的主營業務、定價政策及成本架構概無重大變動，而生鮮乳市價則經歷輕微波動。

企業管治

我們一向致力維持全方位的高水平企業管治。董事會相信，對提升現有及潛在股東、投資者、僱員、業務夥伴及公眾人士整體的信心而言，優秀的企業管治乃不可或缺的元素。董事會將盡力遵守企業管治原則及進一步加強及改善其內部監控，以恪守企業管治守則條文及常規；透過專注於內部監控、公平披露及向全體股東問責等範疇以符合有關法定及商業標準。

根據企業管治守則的守則條文(「守則條文」)A.2.1，主席與行政總裁的職責應有區分，並不應由一人兼任。然而，本公司於2017年12月21日前的主席與行政總裁並無區分，由馬紅富先生兼任該兩個角色。

馬紅富先生已辭去本公司行政總裁的職務，由2017年12月21日起生效，執行董事陳玉海先生已獲委任為本公司總經理(於中國等同行政總裁的職位)。詳情請參閱本公司日期為2017年12月21日的公告。

除上述及本公告所披露者外，本公司於截至2017年12月31日止年度已遵守所有上市規則附錄14所載的企業管治守則及企業管治報告的適用守則條文。

內部監控及風險管理

董事會全權負責本集團的內部監控、風險評估及管理。

董事會負責維持及檢討本集團內部監控之有效性，特別是資源是否充足、本集團會計及財務報告職能的員工之資歷及經驗，以及其培訓課程及預算。

董事會透過本公司審計委員會(「審計委員會」)定期評估可能對本集團表現構成影響的重大風險。董事會認為本集團的內部監控充足有效。

就處理及發布內幕資料而言，已設立內幕資料處理政策，使本集團處理內幕資料及於有需要時及時與本集團的利益相關方溝通。

董事及監事的證券交易

本公司已就董事之證券交易採納載於上市規則附錄10之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)。經向所有董事及本公司監事(「監事」)作出詳細查詢後，所有董事及監事確認，彼等於截至2017年12月31日止年度內均已遵守標準守則所規定之標準。

購買、贖回或出售本公司的上市證券

於截至2017年12月31日止年度，本公司或其任何附屬公司於報告年度並無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

重大訴訟及仲裁事項

本集團於截至2017年12月31日止年度並無重大的訴訟或仲裁事項。

購股權計劃

本公司於報告年度並無採納任何購股權計劃。

審閱年度業績

本公司已成立審計委員會，書面職權範圍符合上市規則的規定。審計委員會由三名獨立非執行董事組成，即劉志軍女士、趙新民先生及黃楚恒先生。劉志軍女士為審計委員會主席。審計委員會負責(其中包括)審閱及監察本集團財務申報程序及內部監控系統，並向董事會提供建議及推薦意見。審計委員會已(其中包括)審閱並與管理層討論本集團採納的會計原則及慣例，以及本集團的內部監控及財務申報事宜，包括審閱本集團截至2017年12月31日止年度的經審核全年業績。

股息

董事會議決建議派發截至2017年12月31日止年度的末期股息每股人民幣7.30分(含稅)(截至2016年12月31日止年度：每股人民幣7.42分)。股息總額約為人民幣13.7百萬元。

建議末期股息須待本公司將召開的股東週年大會(「股東週年大會」)上審議及批准後方可作實。本公司將根據上市規則及本公司的組織章程細則就股東週年大會刊發公告、通函及股東週年大會通告。有關記錄日期及因向H股股東派付末期股息而暫停辦理股份過戶登記手續的日期的公告詳情，請參閱下文「就股東週年大會及股息派發暫停辦理H股股份過戶登記」一段。預期末期股息將於2018年8月31日前分派。

末期股息將以人民幣計值和宣派，以人民幣向A股股東發放，以港元向H股股東發放。以港元發放的股息計算的匯率以在股東週年大會宣派股息日之前五個工作天的中國人民銀行公佈的港元兌換人民幣平均基準匯率為準。

根據於2008年1月1日生效的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發現金股息時，有義務代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算(代理人)有限公司、其他代名人、代理人或受託人、其他組織及團體名義登記的H股股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，因此，其應得股息將被扣除企業所得稅。如H股股東需要更改股東身份，請向代理人或受託人查詢相關手續。本公司將嚴格依法或根據政府相關部門的要求，並依照截止建議末期股息記錄日的H股股東名冊對相關股東代扣代繳企業所得稅。

根據財政部、國家稅務總局於1994年5月13日發佈的《關於個人所得稅若干政策問題的通知》(財稅字[1994]020號)的規定，外籍個人從外商投資企業取得的股息、紅利所得，暫免徵收個人所得稅。根據國家稅務總局於關於1994年7月26日發佈的《外籍個人持有中國境內上市公司股票所取得的股息有關稅收問題的函》(國稅函發[1994]440號)的規定，對持有B股或海外股(包括H股)的外籍個人，從發行該B股或海外股的中國境內企業所取得的股息(紅利)所得，暫免徵收個人所得稅。據此，本公司在派付末期股息時，本公司對名列於公司H股股東名冊上的個人股東將不代扣代繳中國個人所得稅。

股東週年大會

建議於2018年6月20日(星期三)召開本公司股東週年大會(「股東週年大會」)。召開股東週年大會的通告將適時依照上市規則規定之方式刊登及寄予本公司之股東(「股東」)。

就股東週年大會及股息派發暫停辦理H股股份過戶登記

為確定H股股東出席股東週年大會並於會上投票之權利，本公司將於2018年5月21日(星期一)至2018年6月20日(星期三)(包括首尾兩日)期間暫停辦理H股股份過戶登記手續。為符合資格出席股東週年大會並於會上投票，所有過戶表格連同相關股票須不遲於2018年5月18日(星期五)下午四時三十分送交本公司之香港H股過戶登記處香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖)辦理登記手續。

於2018年5月17日營業時間結束時名列本公司H股股東名冊的H股股東有權出席股東週年大會及於會上投票。有關A股股東出席股東週年大會之有關詳情，請參閱本公司於深圳證券交易所網站刊發之A股公告。

為確定股東接受末期股息(如有)之權利，本公司將於2018年6月29日(星期五)至2018年7月4日(星期三)(包括首尾兩日)期間暫停辦理H股股份過戶登記手續。所有過戶文件連同相關股票及過戶表格須不遲於2018年6月28日(星期四)下午四時三十分送交本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和心17樓1712-1716號舖)辦理登記手續。倘建議溢利分派計劃於股東週年大會獲批准，末期股息將於2018年7月4日(星期三)支付予名列本公司股東名冊的股東。

發佈全年業績公告及年報

全年業績公佈將刊載於本公司之網站(<http://www.lzzhuangyuan.com/>)及聯交所之網站(<http://www.hkexnews.hk>)內。本公司截至2017年12月31日止年度的年報將於適當時間發送給股東，並刊載在本公司及聯交所之網站內。

承董事會命
蘭州莊園牧場股份有限公司
主席
馬紅富

中國蘭州，2018年3月28日

於本公告日期，執行董事為馬紅富先生、王國福先生、陳玉海先生及張騫予女士；非執行董事為葉健聰先生及宋曉鵬先生；及獨立非執行董事為劉志軍女士、趙新民先生及黃楚恒先生。

* 僅供識別